



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014 年 10 月 30 日

## 州長 CUOMO 宣佈為 KEENE 鎮的 GULF BROOK 恢復和防洪減災專案投入 300 萬美元

### *該筆投資旨在減小 Essex 郡鎮因極端天氣遭受大範圍洪澇災害的風險*

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈承諾投入高達 300 萬美元來於 Keene 鎮中資助一項可減輕 Gulf Brook 洪災風險及擴大其輸水和沉澱能力的專案。該專案由 Jay 鎮和 Keene 鎮 NY Rising 社區重建 (NY Rising Community Reconstruction, NYRCR) 規劃委員會開發，將包括完成對整條 Gulf Brook 的修繕，從靠近前 Keene 鎮消防站的上游至與 Ausable 河東支流的水道交匯處。專案作業將會包括加固堤岸、擴寬和恢復河道、安裝管道，及可能改造大橋，從而減小對 9N 號路和 Keene 村中心鄰近房屋的洪災和侵蝕風險。

「不幸的是，極端天氣已成為紐約州的常態，而我們必須準備好應對下一場重大風暴，」州長 Cuomo 說。「該專案將會加強 Keene 鎮及 Gulf Brook 沿線週邊區域，並將會更好地幫助居民和企業抵禦大自然為我們帶來的任何災害。這是紐約州重建得更好的又一種方式。」

Keene 村建在一片扇形沖積帶上，Gulf Brook 在那裡流出一段險峻的峽谷並與山谷的山腳相接。就其目前狀態，陡岸崖壁與 9N 號和 73 號路之間的 Gulf Brook 河段筆直而狹窄。颶風 Irene 期間，Gulf Brook 溢出堤岸並流入村中心，損壞了漫灘中的十餘棟房屋。

颶風 Irene 對整個 Essex 郡造成了大範圍的破壞，而大多數破壞皆發生在 Jay 鎮和 Keene 鎮。風暴期間，湧入東支流的流域降水尤其巨大，24 小時內超過 12 英吋。由於風暴量級巨大，位於東支流可抵禦 100 年一遇洪水的漫灘，及可抵禦 500 年一遇洪水的漫灘中的許多房屋皆湧入了大量的洪水、沉積物和雜物。熱帶風暴 Lee 在 Irene 剛過去不到一週再次襲來，令財產損害雪上加霜。

在風暴過後的八個月中，Essex 郡成為全州參加州 6.5 億美元 NYRCR 計畫的 50 個社區之一 – 代表 100 多個地方政府。全州有 500 多名參與者加入了 NYRCR 委員會，並已提議約 600 項、總價值超過 8 億美元的專案。每個參與社區獲得了 300 萬至 2500 萬美元不等，用於實施可合併及利用地方需求、優勢和挑戰的合資格專案。

過去的這個夏季，紐約州啟動了該計畫的「第 2 輪」，將計畫擴大至 16 個新社區。

「我們的任務不僅是重建，而且要重建得更好、更具恢復能力，」州長風暴恢復辦公室 (Governor's Office of Storm Recovery) 執行主任 Jamie Rubin 說。「不論何時再發出暴雨預報，Essex 郡中的社區至少不應再感到恐懼。」

NYRCR 由州長風暴恢復辦公室(GOSR)負責管理，而這項基層的規劃和實施計畫旨在努力協助受風暴影響的社區重建地更加強大且更具恢復能力。

GOSR 建立於 2013 年 6 月，旨在針對超級風暴 Sandy、颶風 Irene 和熱帶風暴 Lee 協調全州的恢復工作。藉助其 NY Rising 住房恢復、小企業、社區重建和基礎設施計畫，GOSR 透過美國住房和城市發展部(Department of Housing & Urban Development, HUD)的 CDBG-DR 計畫投入 40 多億美元，幫助紐約州做好應對未來極端天氣事件的準備。

欲知詳情，請流覽 [www.stormrecovery.ny.gov](http://www.stormrecovery.ny.gov)。

參議員 Charles E. Schumer 說：「對於 Keene 人民及每年遊覽該鎮的數千遊客來說，該專案是好消息。三年前，Irene 摧毀了該社區，而從那以後，我們聯邦級的官員、州級的州長團隊，及 Essex 郡和 Keene 鎮官員一直就恢復工作展開緊密合作。當我們將 Irene 恢復資金納入大規模的 Sandy 補充撥款賬單時，便想到了像 Keene 防洪減災工作這樣的專案。」

國會議員 Bill Owens 說：「該專案將會減小 Keene 未來遭受洪災損害的風險，並幫助 Gulf Brook 轉而成為安全的洩洪水道。我讚賞州長 Cuomo 和紐約州不斷與 Keene 社區合作，確保他們為未來風暴做好最充分的準備。」

Keene 鎮鎮長 Bill Ferebee 說：「這筆資金將會長遠地增強我們社區和企業的恢復能力來應對未來風暴。從第一天開始，州長 Cuomo 便一直提供援手和資源來重建我們的社區，而今日他繼續給予支援。我們期待著延續這種良好合作，讓我們的社區變得較以往更好、更強大。」

Essex 郡監事會主席 Randy Douglas 說：「在經歷了過去幾場對我們社區造成重創的風暴之後，我們必須想方設法來重建得更好、更智慧。這筆資金及即將開展的 Gulf Brook 改造將會顯著減小 9N 沿線及週邊地區的洪災風險。我讚賞州長 Cuomo 撥付該等資金並繼續支援我們的社區。」

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**

Performance \* Integrity \* Pride

Chinese